

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Sayaluca Cadempino Lugano II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano II		CLUB 2 Wolfurt Walkers																						
	Lieu / Ort Location / Luogo		Date / Datum Date / Data		Start / Beginn Début / Inizio		End / Ende Fin / Fine		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara																				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole		Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa		Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori																			
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		201343															
Time Keeper Chronométrateur		211408		BERNASCONI Roberta		Official scorer Marqueur		209294		FUCHS POZZI Edith		Referee 1 Arbitre 1		205183		OBERSON Yvan		Referee 2 Arbitre 2		9805		BOVERIO Luca		Tech. Director Directeur tech.					
RESULT																													
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO														FINAL															
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		1		18		1																					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		0		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano II																							
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																							
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																							
Penalty / Rigori		0		0																									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																													
COACH																													
Surname / Name Nom / Cognome																													
Forename / Vorname Prénom / Nome																													
Signature																													
215825																													
COACH																													
KOPEINIG Jörg																													
Goals / Torschützen / Buts / Reti																													
Penalties / Strafen / Punitions																													
TIME OUT																													
TOTAL																													
18																													
10 min																													
Goals / Torschützen / Buts / Reti																													
Penalties / Strafen / Punitions																													
TIME OUT																													
TOTAL																													
1																													
20 min																													